



TASSIMO

my way 2



TAS6502

TAS6503

TAS6504

Instrucțiuni de utilizare

1



BOSCH



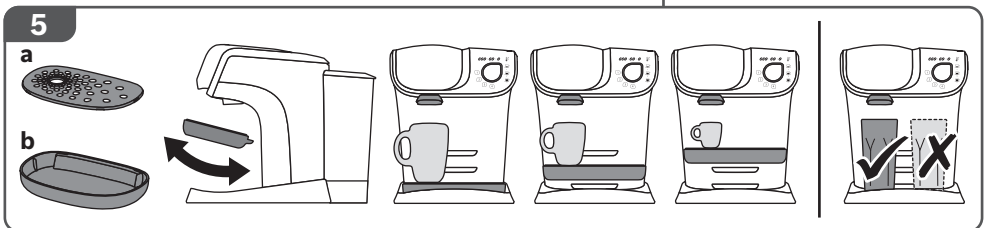
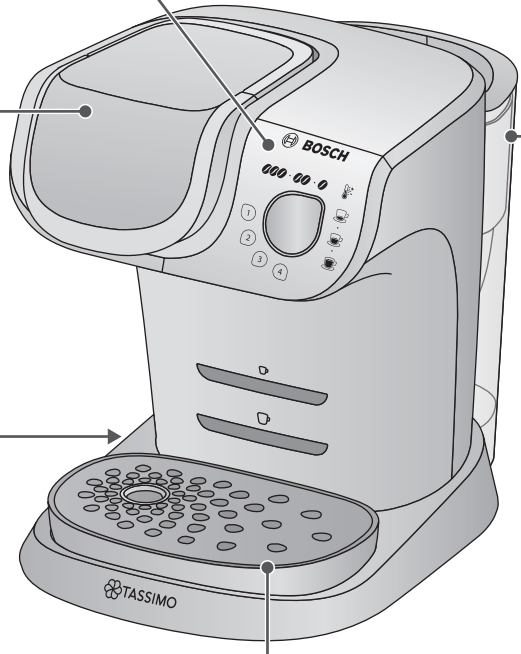
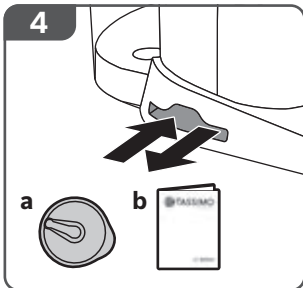
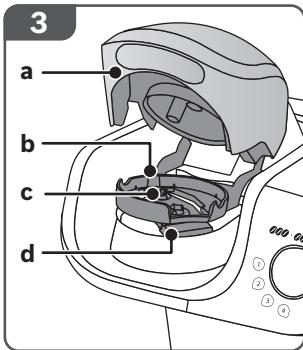
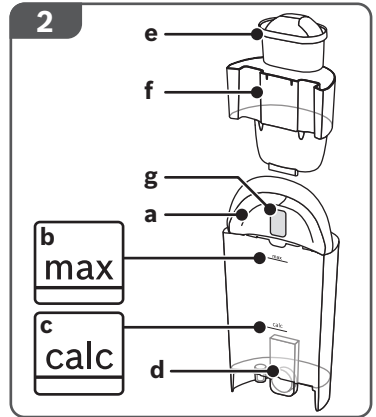
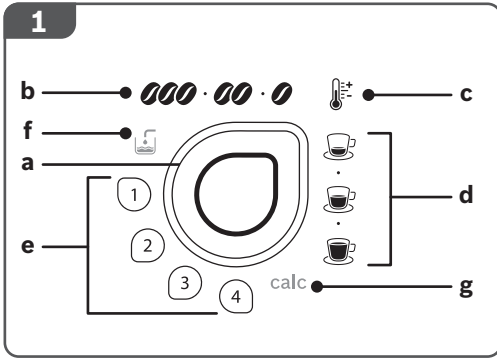
Instrucțiuni de siguranță



Pe scurt



Depanarea

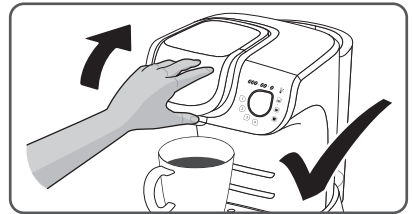
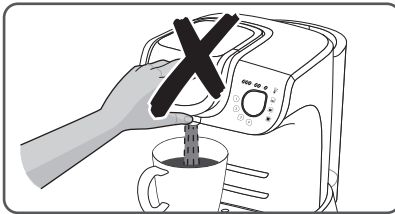
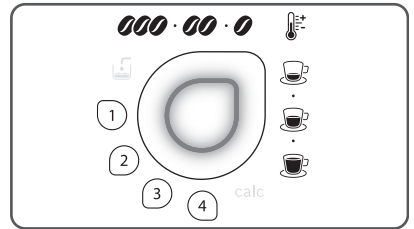
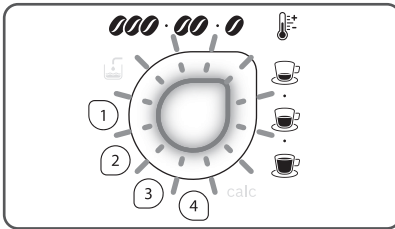




Pericol de electrocutare



Pericol de arsuri





Instrucțiuni de siguranță

Utilizarea conform destinației

Verificați aparatul după despachetare. În cazul unei avarieri a aparatului în timpul transportului, nu este permisă punerea în funcțiune a acestuia.

Acest aparat este rezervat în exclusivitate uzului menajer și domeniului casnic.

Folosiți aparatul numai în spații interioare, la temperatura camerei și la o altitudine de până la 2000 m deasupra nivelului mării.

Instrucțiuni de siguranță importante

Citiți instrucțiunile de utilizare partea 1 și 2 cu atenție, acționați conform acestora și păstrați instrucțiunile. Înmânați instrucțiunile tuturor utilizatorilor.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta mai mare de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și/sau cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă au înțeles pericolele ce pot rezulta din utilizarea acestuia. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea realizată de utilizator nu vor fi efectuate de către copii, decât cu condiția ca aceștia să aibă vârsta de minim 8 ani și să fie supravegheați.

Aparatul și cablul de alimentare nu trebuie lăstate la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani. De asemenea, aceștia nu au voie să folosească aparatul. Umpleți zilnic exclusiv cu apă rece, proaspătă (nu cu apă minerală carbogazoasă). Nu folosiți apă dedurizată chimic.

Supravegheați întotdeauna aparatul în timpul funcționării.

Pericol de electrocutare!

- Utilizați și închideți aparatul numai conform indicațiilor de pe plăcuța cu caracteristici.
- Aparatul poate fi conectat doar la o priză de curent alternativ cu pământare, instalată regulamentar. Asigurați-vă că sistemul conductorilor de protecție al instalației electrice casnice este instalat conform prescripțiilor.
- Înainte de a efectua curățarea, scoateți ștecărul de alimentare din priză.
- Utilizați aparatul dvs. TASSIMO numai în cazul în care cablul de alimentare și aparatul nu prezintă deteriorări.



Instrucțiuni de siguranță

- În caz de defecțiune scoateți imediat ștecherul de rețea.
 - Reparațiile la aparat, ca de exemplu schimbarea unui cablu deteriorat, pot fi efectuate doar de către Serviciul nostru pentru Clienți pentru a preveni periclitările.
 - Nu cufundați niciodată aparatul sau cablul de alimentare în apă.
 - Evitați vărsarea lichidelor pe conector.
 - Trebuie să respectați indicațiile speciale pentru curățare din manualul de utilizare.
- ⚠ Pericol de arsuri!**
- Nu încercați niciodată să deschideți sistemul de infuzare în timpul funcționării. Trebuie să aveți în vedere că lichidele evacuate sunt foarte fierbinți. Imediat după procedura de infuzare, T DISC-ul, unitatea de perforare și orificiul de evacuare a băuturii pot fi foarte fierbinți. Lăsați-le mai întâi să se răcească.
 - Nu folosiți T DISC-uri deteriorate.
 - Folosiți T DISC-urile o singură dată.
 - După utilizare, suprafețele mai pot fi fierbinți puțin timp.
- Băuturile proaspăt preparate sunt fierbinți. Dacă este cazul, se lasă puțin să se răcească.
- ⚠ Pericol de incendiu!**
- Aparatul se înfierbântă.
 - Nu utilizați niciodată aparatul într-un dulap.
- ⚠ Pericol de accidentare!**
- Utilizarea defectuoasă a aparatului poate conduce la vătămări corporale.
 - Nu beți în niciun caz lichidul de decalcifiere.
- ⚠ Pericol de sufocare!**
- Copiii nu trebuie lăsați să se joace cu materialul de ambalare.
 - Depozitați piesele mărunte în siguranță pentru a nu putea fi înghițite.
- ⚠ Atenție!**
- **Curățarea suprafețelor care intră în contact cu alimentele pentru pasat!** Trebuie să respectați indicațiile speciale pentru curățare din instrucțiunile cu imagini.



Pe scurt

Înainte de a citi mai departe, desfaceți pagina aferentă cu diagrama, de la începutul prospectului, spre partea stângă.

- 1 Panoul de comandă**
 - a** Butonul **Pornire / Oprire** cu indicatorul de stare
 - b** Afișaj / butoane pentru intensitatea băuturii
 - c** Afișaj / buton pentru temperatura băuturii
 - d** Afișaj / butoane pentru volumul băuturii
 - e** Afișaj / butoane pentru salvarea și accesarea setărilor individuale
 - f** Afișaj „Umplere rezervor de apă”
 - g** Afișaj / buton „Decalcifiere” calc
- 2 Rezervor de apă (detașabil)**
 - a** Capac cu mâner (detașabil)
 - b** Marcaj **max**
 - c** Marcaj calc „Decalcifiere”
 - d** Indicator de nivel
 - e** Cartuș de filtru BRITA MAXTRA+
 - f** Suport cartuș de filtru
 - g** Afișaj pentru înlocuirea cartușului BRITA
- 3 Sistem de infuzare**
 - a** Capac
 - b** Suport T DISC (extractibil)
 - c** Unitate de perforare T DISC cu orificiu de evacuare a băuturii (extractibilă)
 - d** Fereastră de citire T DISC
- 4 Compartiment de depozitare**
 - a** T DISC de service, portocaliu
 - b** Rezumatul instrucțiunilor de curățare/decalcifiere
- 5 Suport pentru cești (detașabil și reglabil pe înălțime)**
 - a** Grătar de picurare
 - b** Recipient de colectare



Info

Firma Bosch este producătoarea aparatului TASSIMO. De aceea Bosch nu poate prelua garanția de livrare pentru T DISC-urile TASSIMO. T DISC-urile TASSIMO se obțin de la distribuitorii de specialitate. Vizitați și www.tassimo.com pentru a descoperi o mare varietate de băuturi și accesoriile TASSIMO potrivite pentru dvs., dar și pentru a comanda online.



Accesorii

Accesorii	Număr de comandă Webshop
Tablete de decalcifiere	TCZ6004 / 00311530 www.tassimo.com www.bosch-home.com
T DISC de service, portocaliu	00576837 www.bosch-home.com
Filtru de apă BRITA MAXTRA+	17000917 www.bosch-home.com



Eliminarea ecologică

Eliminați ambalajul ecologic. Acest aparat este marcat corespunzător directivei europene 2012/19/UE în privința aparatelor electrice și electronice vechi (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Directiva prescrie cadrul pentru o preluare înapoi, valabilă în întreaga UE, și valorificarea aparatelor vechi.

Eliminați cartușul filtrant uzat în conformitate cu reglementările locale.

Informați-vă la distribuitorii specializați asupra modalităților actuale de eliminare ecologică.



Depanarea

În tabelul ce urmează găsiți soluții pentru problemele sau defecțiunile care pot apărea în legătură cu folosirea aparatului dvs. TASSIMO și pe care le puteți remedia singuri. Dacă nu găsiți o soluție adecvată pentru problema dvs. specială, vă rugăm să contactați Serviciul nostru pentru Clienți.





www.bosch-home.com

www.tassimo.com

Problemă	Cauză	Soluție
Nu este aprins niciun LED.	Aparatul este în modul stand-by.	Apăsați butonul Pornire/Oprire .
Elementele de operare nu reacționează la atingere.	Defecțiune tehnică.	Scoateți ștecherul din priză. Așteptați cca. 5 minute. Introduceți ștecherul la loc, în priză.
	Panoul de comandă este murdar.	Scoateți ștecherul din priză. Curățați elementele de afișare / elementele de comandă cu o lavetă moale, umezită. Introduceți ștecherul la loc, în priză.
Aparatul nu funcționează, elementele de pe afișaj (LED-uri) nu se aprind.	Aparatul nu este alimentat cu curent electric.	Verificați dacă aparatul este racordat la alimentarea cu curent electric.
Începe infuzarea și cu toate acestea nu curge băutura din aparat.	Rezervorul de apă nu este poziționat corect.	Verificați dacă rezervorul de apă este poziționat corect.
	Rezervorul de apă a fost îndepărtat în timpul infuzării sau în sistem a pătruns aer.	Porniți procesul de curățare cu T DISC-ul de service portocaliu. Pentru aceasta vezi capitolul Punerea în funcțiune etapele 2 – 14.
	Indicatorul de nivel din rezervorul de apă este prins.	Curățați rezervorul de apă și faceți indicatorul de nivel să funcționeze.
Nu poate fi pornită infuzarea.	Nu este inserat nici un T DISC.	Verificați încă o dată dacă este inserat un T DISC.
	Nu este recunoscut codul de bare al T DISC-ului inserat. Toate afișajele / butoanele pentru intensitatea băuturii, temperatura băuturii și volumul băuturii se aprind intermitent.	Curățați fereastra de citire a T DISC-ului cu o lavetă moale, umedă. Neteziți folia T DISC-ului cu degetul, pentru a putea fi citit codul de bare. Utilizați un T DISC nou. În cazul în care problema nu se remediază, contactați TASSIMO Infoline.
	Sistemul de infuzare nu este închis corect.	Curățați sistemul de infuzare cu o lavetă moale, umedă, mai ales în zona de închidere.
	Aparatul nu a fost conectat la introducerea T DISC-ului.	Înainte de introducerea T DISC-ului, asigurați-vă că aparatul este conectat la alimentarea cu curent electric.



Depanarea

Problemă	Cauză	Soluție
Sistemul de infuzare nu se poate închide.	Unitatea de perforare și/sau suportul T DISC-ului nu sunt corect montate.	Apăsați unitatea de perforare cu ambele degete mari în suport și verificați poziția suportului T DISC-ului.
	T DISC-ul nu este introdus corect.	Înlocuiți T DISC-ul deteriorat cu unul nou. Inserați T DISC-ul cu partea imprimată în jos, astfel încât eclisa să se fixeze în orificiul prevăzut pentru aceasta.
	Sistemul de infuzare nu este închis corect.	Curățați sistemul de infuzare cu o lavetă moale, umedă, mai ales în zona de închidere. Apăsați capacul până acesta se fixează în aparat, făcând un zgomot perceptibil.
Sistemul de infuzare nu se poate deschide.	Sistemul de infuzare este încă blocat.	Deschideți sistemul de infuzare numai dacă indicatorul de stare  nu se mai aprinde intermitent, ci luminează continuu.
		Scoateți ștecherul din priză. Dacă sistemul de infuzare rămâne în continuare închis, contactați Serviciul Infoline TASSIMO.
Se aprinde  umplere rezervor apă	Nu este apă suficientă în rezervorul de apă.	Umpleți cu apă rece, proaspătă până la marcajul max . Așezați rezervorul de apă la loc.
Umplere rezervor  se aprinde, chiar dacă în rezervor se află apă suficientă.	Indicatorul de nivel din rezervorul de apă este prins.	Curățați rezervorul de apă și faceți indicatorul de nivel să funcționeze.
	Rezervorul de apă nu este poziționat corect.	Verificați dacă rezervorul de apă este poziționat corect.
Umplere rezervor  și Decalcifiere calc luminează intermitent în același timp și nu se pot prepara băuturi.	Aparatul este defect.	Scoateți ștecherul din priză. Contactați TASSIMO Infoline.
Decalcifiere calc se aprinde sau luminează intermitent.	Aparatul trebuie decalcifiat.	Decalcificați aparatul. Pentru aceasta citiți capitolul Decalcifierea .
Decalcifiere calc se aprinde sau luminează intermitent, chiar dacă s-a folosit apă dedurizată.	Chiar și apa dedurizată conține cantități mici de calcar.	Decalcificați aparatul. Pentru aceasta citiți capitolul Decalcifierea .
Crema s-a deteriorat.	Orificiul de evacuare a băuturii este înfundat sau murdar.	Curățați orificiul de evacuare a băuturii. Pentru aceasta citiți capitolul Curățarea .
		Curățați sistemul de infuzare cu T DISC-ul de service portocaliu. Pentru aceasta citiți capitolul Curățarea .
	Aparatul este calcifiat.	Decalcificați aparatul. Pentru aceasta citiți capitolul Decalcifierea .



Depanarea

Problemă	Cauză	Soluție
Picură apă din sistemul de infuzare.	T DISC-ul este deteriorat sau nu este etanș. T DISC-ul nu a fost perforat corect.	Nu folosiți T DISC-uri deteriorate. Folosiți T DISC-urile o singură dată. Așteptați până s-a încheiat infuzarea și aparatul s-a răcit. Îndepărtați T DISC-ul și curățați sistemul de infuzare. Pentru aceasta citiți capitolul Curățarea .
	Unitatea de perforare nu este poziționată corect.	Apăsați cu ambele degete mari unitatea de perforare în suportul ei (zgomot perceptibil).
Pe suprafața de sub suportul pentru cești se găsește apă.	Este vorba despre apă de condens.	Poate apărea condensul și acest lucru nu reprezintă o defecțiune. Ștergeți apa cu o lavetă.
Volumul de băutură nu corespunde dorințelor dumneavoastră.	Codul de bare al T DISC-ului stabilește volumul optim pentru fiecare băutură. Această valoare poate fi ajustată și individual.	Setați cantitatea individuală de băutură cu butoanele pentru volumul băuturii (☕-☕-☕) înainte de pornirea infuzării. Volum mai mic: În timpul infuzării apăsați butonul Pornire / Oprise pentru a întrerupe procedura de infuzare. Volum mai mare: Apăsați și mențineți butonul Pornire / Oprise până se obține volumul dorit.
	Depunerile de calcar din aparat pot duce la reducerea volumului băuturii.	Decalciați aparatul. Pentru aceasta citiți capitolul Decalcifierea .
T DISC-ul de service portocaliu este deteriorat sau s-a pierdut.		Următoarele accesorii pot fi achiziționate prin Serviciul pentru Clienți Bosch, www.bosch-home.com și de la www.tassimo.com (pentru datele de contact consultați sfârșitul manualului de utilizare): T DISC de service, portocaliu (cod art. 00576837), tablete de decalcifiere (cod art. TCZ6004)
Sunt necesare tablete de decalcifiere.		
Nu sunt disponibile toate posibilitățile de setare (intensitatea băuturii ☕, temperatura băuturii ☕ sau volumul băuturii ☕).	Posibilitățile de setare diferă în funcție de băutură.	
Nu mai funcționează afișajul pentru înlocuirea cartușului.		Țineți apăsat cel puțin 5 secunde butonul Start de la afișaj. Dacă afișajul pentru înlocuirea cartușului nu funcționează nici acum, contactați TASSIMO Infoline.



Informații importante

- Depozitați întotdeauna cartușele de filtrare de rezervă sigilate, în ambalajul original, într-un loc uscat și răcoros.
- Cartușul de filtrare a apei BRITA MAXTRA+ Universal este proiectat pentru utilizarea numai cu apă de la robinet tratată de compania publică de utilități (notă: această apă este controlată constant și este potabilă conform normelor legale) sau cu apă din surse private a cărei potabilitate a fost testată. Dacă autoritățile anunță că apa de la robinet trebuie fiartă înainte de a fi consumată, atunci și apa filtrată cu echipamentul BRITA trebuie fiartă. Când restricțiile care impun fierberea apei nu mai sunt în vigoare, sistemul de filtrare trebuie curățat în întregime și trebuie introdus un cartuș nou.
- Filtrați numai apă rece de la robinet.
- Curățați unitatea (rezervorul de apă și pâlnia) regulat.
- Pentru anumite persoane (de exemplu, pentru persoanele cu sistemul imunitar slăbit sau pentru copii), se recomandă de obicei fierberea apei de la robinet și acest lucru este valabil și pentru apa filtrată. Indiferent de apa utilizată, trebuie să utilizați ustensile din oțel inoxidabil. Acest produs al partenerului nostru BRITA întrunește aceste cerințe. În special persoanele sensibile la nichel trebuie să utilizeze aparate cu elemente fabricate din oțel inoxidabil.
- Din rațiuni de igienă, conținutul cartușului MAXTRA+ Universal este supus unui tratament special cu argint. Este posibil ca o cantitate foarte mică de argint să fie transferată în apă. Cantitatea transferată se încadrează în limitele impuse de Organizația Mondială a Sănătății (OMS).
- Este posibil ca, pe parcursul procesului de filtrare, conținutul de potasiu să crească ușor. Totuși, un litru de apă filtrată BRITA conține mai puțin potasiu decât, de exemplu, un măr. Dacă suferiți de o boală de rinichi și/sau trebuie să urmați un regim fără potasiu, vă recomandăm să consultați medicul înainte de a utiliza filtrul de apă BRITA.
- Dacă nu utilizați aparatul TASSIMO de la Bosch o perioadă îndelungată (de exemplu, când plecați în concediu), vă recomandăm să aruncați apa rămasă în rezervorul de apă și să lăsați cartușul în pâlnie. Înainte de reluarea utilizării aparatului, scoateți cartușul, curățați temeinic rezervorul de apă și pâlnia și clătiți cartușul conform descrierii din instrucțiunile de utilizare ale aparatului TASSIMO de la Bosch.
- Apa filtrată BRITA este destinată consumului uman. Reprezintă un aliment perisabil și, prin urmare, trebuie consumată în maxim o zi.
- Asemenea oricărui produs natural, consistența BRITA MAXTRA+ Micro Carbon Pearls este supusă variațiilor naturale. Aceasta poate duce la o ușoară abraziune a particulelor mici de carbon în apa dvs. filtrată, observabilă sub formă de particule negre. Aceste particule nu au niciun efect negativ asupra sănătății. Dacă sunt înghițite, acestea nu vor dăuna corpului omenesc. Dacă observați particule de carbon, BRITA vă recomandă să clătiți cartușul de mai multe ori sau până când particulele negre dispar.
- BRITA nu își asumă nicio răspundere dacă nu respectați recomandările noastre cu privire la utilizarea și schimbarea cartușului de filtrare BRITA.



Garanție

Condiții de garanție

Pentru acest aparat sunt valabile condițiile de garanție care au fost publicate de către reprezentanța competentă a țării din care a fost cumpărat aparatul. Puteți solicita oricând condițiile de garanție de la comerciantul dvs. de la care ați cumpărat aparatul, sau le puteți cere direct de la reprezentanța noastră din țară.



Serviciul Clienți

România, Romania

BSH Electrocasnice srl.
Sos. București-Ploiești, nr. 19-21, sect.1
13682 București
Tel.: 021 203 9748
Fax: 021 203 9733
mailto:service.romania@bshg.com
www.bosch-home.ro



Infoline

Infoline TASSIMO

Pentru orice informații, întrebări sau localizarea celui mai apropiat centru service Bosch va rugăm să apelați Infoline TASSIMO: **021 380 85 95**
www.tassimo.ro